



AZUAR RUÍZ, Rafael; MENÉNDEZ FUEYO, José L. (Comissaris). Xixona. Clau del Regne. Arqueologia de la conquesta: de poblado fortificado islámico a castillo cristiano (siglos XII-XIV). Presentació Luisa PASTOR LILLO, Ferran J. VERDÚ MONLLOR. Xixona, Alicante: Ayuntamiento de Xixona, Diputación de Alicante, Museo Arqueológico de Alicante MARQ y Fundación MARQ, 2011. 120 pàgs. [21 x 29,5].

Conjunt de treballs que completen l'exposició celebrada al Museu Arqueològic d'Alacant. Els estudis es referèixen a la història i els diversos aspectes del jaciment, el qual José Belda Domínguez el va començar a excavar l'any 1940. En principi, la seva tasca es va concentrar en la part exterior de la primera línia de muralles (des de la Torre de Santa Catalina fins els voltants de la Torre Grossa) i l'interior de la Torre Grossa, amb la finalitat d'obtenir peces pel Museo Arqueológico Provincial (creat el 1943, quan Belda era el seu primer director). A continuació s'inclou informació sobre alguns facsímils dels anys 1948 i 1949, aquesta part ha estat tractada per Bernardo GARRIGÓS SIRVENT.

El mateix autor (Bernardo GARRIGÓS) porta a terme una revisió històrica de Xixona a l'Edat Mitjana; aquesta va ser una ciutat fronterera durant el període comprès entre el 1244 i el 1305. Exposa la construcció del castell fortificat en època almohade, que va passar a mans castellanques el 1244, juntament amb la ciutat. L'autor Rafael AZUAR RUÍZ, que s'ha dedicat a estudiar molts aspectes dels poblats i castells fortificats de la zona d'Alacant, comenta les característiques del poblat des del punt de vista arqueològic. Com eren les cases que estaven adosades a la muralla del castell, els tallers d'artesans i d'ofici que també hi havia i algunes restes de ceràmiques decorades, eines de treball, un formó, una piqueta i claus trobats a les excavacions. Seguidament l'autor i Juan Antonio LÓPEZ PADILLA revisen les obres realitzades pels artesans amb os i asta, les eines que feien servir, les obres en bronze (bisagres i utensilis pels animals) i les arquetes realitzades amb làmines de marfil, o bé amb os i asta uns materials més fàcils de trobar (cal destacar la reconstrucció fotografiada a la pàg. 65 de forma rectangular amb acabats de metall).

José Ramón ORTEGA PÉREZ i Marco Aurelio ESQUEMBRE BEBIA observen els instruments de ferro emprats pel treball agrícola i les armadures. Per mitjà de dibuixos, fotografies i textos es reconstrueix la seva utilització en l'agricultura, en la guerra i la llar, juntament amb la seva denominació. La diversitat d'utensilis ens permet destacar el ferro com a material per fer ganivets, claus, didals, estalvis, tanques de portes, puntes de llança, puntes de fletxa, podaderes, falcs, etc. Cal esmentar el dibuix de la pàgina 66 i la fotografia de la pàgina 84, entre d'altres.

Les ceràmiques han estat estudiades per José Luis MENÉNDEZ FUEYO. En total són unes 30 peces que en l'actualitat formen part del MARQ; es tracta de



fragmentos dels segles XIV-XV de les sèries verd-manganès i b lava, juntament amb peces vidriades monocromes. La majoria d'obres s'identifica amb les trobades a Paterna, tot i que n'hi ha algunes de valencianes i semblants a les de Manresa; les monocromes han estat més difícils d'identificar, encara que se'n han localitzat de semblants a la província. Moltes formes corresponen al període cristià. Analitza els nous repertoris formals (escudella, aljasana, tudonera o tavach, pitxer (o gerro), olla i càntir); i decoratius (escuts, temes quadrangulars recordant el Paradís cristià, flors en forma de corda, pinyes, motius en triangle) i destaca el gran nombre d'obra en verd-manganès.

Al final s'inclou una article sobre les restes i la reconstrucció del Castell de Torre Grossa (Xixona) redactat per Màrius BEVIÀ GARCIA i Jaime GINER MARTÍNEZ, arquitectes que es basen en les dades del reverend José Belda. Els autors dedueixen que es tractava d'una construcció de poca qualitat feta amb morter de calç i entre les restes no es pot identificar cap element defensiu (tronerres, motllures, merlets, etc.), si bé tenia una gran volta. Es va construir a l'època alhmade i els ocupants cristians la van reconstruir els ss. XIII-XV, per tractar-se d'una zona de frontera exposada a invasions continuament.

Una àmplia bibliografia completa l'estudi esmentat.

IHE
(Secretaria de la revista)

Traducción de la reseña anterior:

Conjunto de trabajos que completan la exposición celebrada en el Museo Arqueológico de Alicante. Los estudios se refieren a la historia y los diversos aspectos del yacimiento, el qual José Belda Domínguez comenzó a excavar el año 1940. En principio, su tarea se concentró en la parte exterior de la primera línea de murallas (desde la Torre de Santa Catalina hasta los alrededores de la Torre Grossa) y el interior de la Torre Grossa, con la finalidad de obtener piezas para el Museo Arqueológico Provincial (creado el 1943, cuando Belda era su primer director). A continuación se incluye información sobre algunos facsímiles de los años 1948 y 1949, parte que ha sido tratada por Bernardo GARRIGÓS SIRVENT.

El mismo autor (Bernardo GARRIGÓS) lleva a cabo una revisión histórica de Xixona en la Edad Media; ésta fue una ciudad de frontera durante el periodo comprendido entre 1244 y 1305. Expone la construcción del Castillo fortificado en época almohade, que pasó a manos castellanas en 1244, junto con la ciudad. El autor Rafael AZUAR RUÍZ, que se ha dedicado a estudiar muchos aspectos de los poblados y castillos fortificados de la zona de Alicante comenta las características del poblado desde el punto de vista arqueológico. Como eran las casas que se hallaban adosadas a la



muralla del castillo, los talleres de artesanos y de oficio que también había y algunos restos de cerámicas decoradas, las herramientas de trabajo, un formón, una piqueta y clavos hallados en las excavaciones. Seguidamente este autor y Juan Antonio LÓPEZ PADILLA revisan las obras realizadas por los artesanos con hueso y asta, las herramientas que hacían servir, las obras en bronce (bisagras y utensilios para los animales) y las arquetas realizadas con láminas de marfil, o bien con hueso y asta unos materiales más fáciles de encontrar (podemos destacar la reconstrucción fotografiada en la página 65 de forma rectangular con acabados de metal).

José Ramón ORTEGA PÉREZ y Marco Aurelio ESQUEMBRE BEBIA observan los instrumentos de hierro empleados para el trabajo agrícola y las armaduras. Por medio de dibujos, fotografías y textos se reconstruye su utilización en la agricultura, en la guerra y en la casa, junto con su nueva denominación. La diversidad de utensilios nos permite destacar el hierro como material para realizar cuchillos, clavos, dedales, trébede, cierres de puertas, puntas de lanza, puntas de flecha, podaderas, hoces, etc. Es preciso mencionar el dibujo de la página 66 y la fotografía de la página 84, entre otras.

Las cerámicas han sido estudiadas por José Luis MENÉNDEZ FUEYO. En total son unas 30 piezas en que la actualidad forman parte del MARQ; se trata de fragmentos de los siglos XIV-XV de las series verde-manganeso y azul, juntamente con piezas vidriadas monocromas. La mayoría de obras se identifica con las halladas en Paterna, a pesar que existen algunas valencianas y otras parecidas a las de Manresa; las monocromas han sido más difíciles de identificar, a pesar de que se han localizado algunas parecidas en la provincia. Muchas formas corresponden al periodo cristiano. Analiza los nuevos repertorios formales (escudilla, aljasana, tudonera o tavach, jarro o pitchero, olla y cántaro); y decorativos (escudos, temas cuadrangulares recordando el Paraiso cristiano, flores en forma de cuerda, piñas, motivos en triángulo) y destaca el gran número de obra en verde-manganeso.

Al final se incluye un artículo sobre los restos y la reconstrucción del Castillo de Torre Grossa (Xixona) redactado por Màrius BEVIÀ GARCÍA y Jaime GINER MARTÍNEZ, arquitectos que se basan en los datos del reverendo José Belda. Los autores deducen que se trataba de una construcción de escasa calidad, hecha con mortero de cal y entre los restos no se ha podido identificar ningún elemento defensivo (troneras, molduras, merlets, etc.), si bien tenía una gran bóveda. Se edificó en época almohade y los ocupantes cristianos la reconstruyeron en los ss. XIII-XV, por ser una zona de frontera expuesta continuamente a invasiones.

Una amplia bibliografía completa el estudio mencionado.

IHE
(Secretaria de la revista)